

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2009

Utgiven i Helsingfors den 31 augusti 2009

Nr 662—664

INNEHÅLL

Nr		Sidan
662	Statsrådets förordning om ändring av förordningen om privat hälso- och sjukvård	4181
663	Utrikesministeriets förordning om ändring av utrikesministeriets förordning om ersättningar inom utrikesrepresentationen	4182
664	Kommunikationsministeriets förordning om upphävande av 2 § 4 punkten och bilaga 4 i kommunikationsministeriets förordning om Sjöfartsverkets avgiftsbelagda prestationer	4196

Nr 662

Statsrådets förordning

om ändring av förordningen om privat hälso- och sjukvård

Given i Helsingfors den 20 augusti 2009

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från social- och hälsovårdsministeriet,

ändras i förordningen av den 24 augusti 1990 om privat hälso- och sjukvård (744/1990) 6 §, sådan den lyder delvis ändrad i förordning 1136/1992 och 1106/2005, samt

fogas till förordningen en ny 5 §, i stället för den 5 § som upphävts genom nämnda förordning 1106/2005, som följer:

5 §

Tillstånds- och tillsynsverket för social- och hälsovården beviljar tillstånd enligt 4 § i lagen om privat hälso- och sjukvård (152/1990) för serviceproducenter som är verksamma inom två eller flera län. Länsstyrelsen beviljar tillstånd för serviceproducenter som är verksamma inom ett enda län.

6 §

Tillståndsmyndigheten ska skicka beslut om tillstånd att tillhandahålla hälso- och sjukvårdstjänster, beslut om godkännande av en ansvarig föreståndare och anmälningar om ändringar i tillståndspliktig verksamhet till Institutet för hälsa och välfärd, Folkpensionsanstalten samt till den kommun inom vars

område hälso- och sjukvårdstjänsterna tillhandahålls.

Tillståndsmyndigheten ska dessutom underrätta Folkpensionsanstalten och det behöriga kollegiala organet om att serviceverksamheten inleds.

Tillstånds- och tillsynsverket för social- och hälsovården ska dessutom underrätta de länsstyrelser, inom vars område verksamhet utövas, om de tillstånd som verket har beviljat samt underrätta de länsstyrelser och kommuner som saken gäller om att verksamheten inleds.

Denna förordning träder i kraft den 1 september 2009.

Helsingfors den 20 augusti 2009

Omsorgsminister *Paula Risikko*

Direktör Pekka Järvinen

Nr 663

**Utrikesministeriets förordning
om ändring av utrikesministeriets förordning om ersättningar inom
utrikesrepresentationen**

Given i Helsingfors den 26 augusti 2009

I enlighet med utrikesministeriets beslut
ändras i utrikesministeriets förordning av den 29 september 2006 om ersättningar inom
utrikesrepresentationen (854/2006) bilagor 3, 6 ,7 och 8 som följer:

Denna förordning träder i kraft den 1 september 2009.

Helsingfors den 26 augusti 2009

Minister *Alexander Stubb*

Ställföreträdande förvaltningsdirektör, personaldirektör Pirkko Härmäläinen

DYRORTSKLASSERNA FÖR UTRIKESREPRESENTATIONENS STATIONERINGSORTER OCH KOEFFICIENTERNA		
Stationeringsort		Koefficient
Moskva Oslo		1,350
Köpenhamn Tokyo		1,300
Abuja Bern Genève Petrozavodsk St. Petersburg		1,200
Paris Reykjavik Söul		1,150
Berlin Göteborg London Murmansk Ramallah Rom Stockholm Strasbourg Tel Aviv Wien		1,100
Ankara Bryssel Caracas Dublin Haag Hamburg Luxemburg New York		1,050

Aten Brasilia Lissabon Los Angeles Lusaka Madrid Ottawa Peking Prag Shanghai Warszawa Washington Zagreb		1,000
Belgrad Bratislava Budapest Canberra Hongkong Kabul Kanton Kiev Las Palmas Nikosia Rabat Singapore Sydney Tallinn		0,950
Astana Ljubljana Maputo Nairobi Riga Sofia		0,900
Alger Bukarest Jakarta Lima Mexico Pristina Vilnius		0,850

Abu Dhabi Bangkok Damaskus Dar es Salaam Kairo Santiago de Chile Tunis		0,800
Hanoi Kuala Lumpur Manila Teheran		0,750
Addis Abeba Buenos Aires Katmandu Managua New Delhi Riad Windhoek		0,700
Pretoria		0,650
Islamabad		0,600

Abidjan	1,200
Khartum	1,000
Sarajevo	0,900
Mostar	0,850
Bagdad	0,800
Lilongwe	0,800
Gaborone	0,650
Maseru	0,600

Flyttningersättningarna och flyttningsvägarna

Flyttningersättning enligt flyttningsrätt och flyttningsväg

Flyttningersättning € enligt väggrupp						
Flyttningsrätt m3	A	B	C	D	E	F
60 -	7 369	10 376	11 928	13 667	16 363	18 320
55 - 59	6 903	9 703	11 152	12 787	15 328	17 181
50 - 54	6 438	9 030	10 376	11 908	14 293	16 043
45 - 49	5 972	8 358	9 600	11 028	13 258	14 904
40 - 44	5 506	7 685	8 823	10 148	12 223	13 766
35 - 39	5 040	7 012	8 047	9 268	11 188	12 627
30 - 34	4 575	6 339	7 271	8 389	10 153	11 489
25 - 29	4 109	5 667	6 495	7 509	9 118	10 350
20 - 24	3 643	4 994	5 718	6 629	8 083	9 212
15 - 19	3 177	4 321	4 632	5 749	7 048	8 073
10 - 14	2 712	3 648	4 166	4 870	6 013	6 935
5 - 9	1 967	2 665	3 131	3 679	4 668	5 486

Flyttningsvägar

Från	Till	Grupp	Undantagsfall
Helsingfors	Riga, Stockholm, Tallinn	A	
	Göteborg, Hamburg, Köpenhamn, Oslo, Petrozavodsk, St. Petersburg, Vilnius	B	
	Berlin, Bratislava, Bryssel, Budapest, Haag, Luxemburg, Murmansk, Prag, Warszawa	C	
	Abu Dhabi, Ankara, Aten, Bangkok, Belgrad, Bern, Bukarest, Canberra, Dublin, Genève, Hanoi, Hongkong, Islamabad, Jakarta, Kairo, Kanton, Katmandu, Kiev, Kuala Lumpur, Las Palmas, Lissabon, Ljubljana, London, Madrid, Manila, Moskva, New Delhi, Nikosia, Paris, Peking, Pristina, Rabat, Ramallah, Riad, Rom, Shanghai, Singapore, Sofia, Strasbourg, Sydney, Teheran, Tel Aviv, Tunis, Wien, Zagreb	D	
	Damaskus, Kabul, Los Angeles, New York, Ottawa, Reykjavik, Söul, Tokyo, Washington,	E	
	Abuja, Addis Abeba, Astana, Brasilia, Buenos Aires, Caracas, Dar es Salaam, Lima, Lusaka, Managua, Maputo, Mexico, Nairobi, Pretoria, Santiago de Chile, Windhoek	F	

De Nordiska och Baltiska länderna (Göteborg, Köpenhamn, Oslo, Riga, Vilnius, Tallinn, Stockholm)	inrikes eller till ett grannland (< 500 km)	A	Riga, Stockholm, Tallinn, ->Helsingfors A
	inom området (> 500 km), Mellan- och Västeuropa, St.Petersburg	B	Göteborg, Köpenhamn, Oslo, Vilnius -> Helsingfors B
	Medelhavet, Sydosteuropa och Västra Balkan	C	De Baltiska länderna -> Kiev, Murmansk, Moskva, Petrozavodsk, C
	Asien, Australien, Mellanöstern och Turkiet, Nordafrika	D	Göteborg, Köpenhamn, Oslo, Stockholm -> Kiev, Moskva, Petrozavodsk D
	Nordamerika, Reykjavik, Öst-, Väst- och Sydafrika	E	De Nordiska och Baltiska länderna -> Kabul, Söul, Tokyo E
	Central- och Sydamerika	F	Göteborg, Köpenhamn, Oslo, Stockholm -> Murmansk E
Reykjavik	Helsingfors, Medelhavet, Mellan- och Västeuropa, Nordamerika (förutom Los Angeles), de Nordiska och Baltiska länderna, Ryssland och Ukraina, Sydosteuropa och Västra Balkan	E	
	Asien, Australien, Central- och Sydamerika, Los Angeles, Mellanöstern och Turkiet, Nordafrika, Öst-, Väst- och Sydafrika	F	
Mellan- och Västeuropa (Berlin, Bern, Bratislava, Bryssel, Budapest, Dublin, Genève, Haag, Hamburg, London, Luxemburg, Paris, Prag, Strasbourg, Warszawa, Wien)	inrikes eller till ett grannland (< 500 km)	A	Hamburg -> Helsingfors B
	inom området (> 500 km), de Nordiska och Baltiska länderna, Sydosteuropa och Västra Balkan	B	
	Helsingfors, Medelhavet	C	Bern, Dublin, Genève, London, Paris, Strasbourg, Wien -> Helsingfors D
	Asien, Australien, Mellanöstern och Turkiet, Nordafrika, Ryssland (Moskva, Petrozavodsk, St. Petersburg) och Ukraina	D	Mellan- och Västeuropa -> Kabul, Söul, Tokyo E
	Nordamerika, Murmansk, Reykjavik, Öst-, Väst- och Sydafrika	E	
	Central- och Sydamerika	F	
Medelhavet (Aten, Lissabon, Madrid, Nikosia, Rom)	inom området (> 500 km)	B	

	Mellan- och Västeuropa, Nordafrika, de Nordiska och Baltiska länderna, Sydosteuropa och Västra Balkan	C	
	Asien, Australien, Helsingfors, Mellanöstern och Turkiet, Ryssland (Moskva, Petrozavodsk, St. Petersburg) och Ukraina, Öst-, Väst- och Sydafrika	D	Medelhavet -> Kabul, Söul, Tokyo E
	Nordamerika, Murmansk, Reykjavik	E	
	Central- och Sydamerika	F	
Sydosteuropa och Västra Balkan (Belgrad, Bukarest, Ljubljana, Pristina, Sofia, Zagreb)	inom området eller till ett grannland (< 500 km)	A	
	inom området (> 500 km), Mellan- och Västeuropa	B	
	Medelhavet, de Nordiska och Baltiska länderna	C	
	Asien, Australien, Helsingfors, Mellanöstern och Turkiet, Nordafrika	D	Sydosteuropa och Västra Balkan -> Kabul, Söul, Tokyo E
	Nordamerika, Reykjavik, Ryssland och Ukraina, Öst-, Väst- och Sydafrika	E	
	Central- och Sydamerika	F	
Nordafrika (Kairo, Las Palmas, Rabat, Tunis)	inom området, Medelhavet	C	
	Asien, Australien, Helsingfors, Mellan- och Västeuropa, Mellanöstern och Turkiet, de Nordiska och Baltiska länderna, Sydosteuropa och Västra Balkan, Öst-, Väst- och Sydafrika	D	
	Nordamerika (förutom Los Angeles)	E	
	Central- och Sydamerika, Los Angeles, Reykjavik, Ryssland och Ukraina	F	
Mellanöstern och Turkiet (Abu Dhabi, Ankara, Damaskus, Kabul, Ramallah, Riad, Teheran, Tel Aviv)	inom området	C	
	Asien, Australien, Helsingfors, Medelhavet, Mellan- och Västeuropa, Nordafrika, de Nordiska och Baltiska länderna, Sydosteuropa och Västra Balkan, Öst-, Väst- och Sydafrika	D	Damaskus -> Helsingfors E
	Central- och Sydamerika, Nordamerika, Reykjavik, Ryssland och Ukraina	F	
Öst-, Väst- och Sydafrika (Abuja, Addis Abeba, Dar es Salaam, Lusaka, Maputo, Nairobi, Pretoria, Windhoek)	inom området	C	
	Asien, Australien, Medelhavet, Mellanöstern och Turkiet, Nordafrika	D	

	Mellan- och Västeuropa, de Nordiska och Baltiska länderna, Sydosteuropa och Västra Balkan	E	
	Central- och Sydamerika, Helsingfors, Nordamerika, Reykjavik, Ryssland och Ukraina	F	
Asien (Astana, Bangkok, Hanoi, Hong Kong, Islamabad, Jakarta, Kanton, Katmandu, Kuala Lumpur, Manila, New Delhi, Peking, Shanghai, Singapore, Soul, Tokyo)	inom området, Australien	C	Astana -> Helsingfors F
	Afrika, Central- och Sydamerika, Helsingfors, Los Angeles, Medelhavet, Mellan- och Västeuropa, Mellanöstern och Turkiet, de Nordiska och Baltiska länderna, Sydosteuropa och Västra Balkan	D	Kabul, Söul, Tokyo -> Helsingfors, de Nordiska och Baltiska länderna, Mellan- och Västeuropa, Medelhavet, Sydosteuropa och Västra Balkan
	Nordamerika (förutom Los Angeles), Ryssland och Ukraina	E	
	Reykjavik	F	
Australien (Canberra, Sydney)	inom området	A	
	Asien	C	
	Afrika, Central- och Sydamerika, Helsingfors, Los Angeles, Medelhavet, Mellan- och Västeuropa, Mellanöstern och Turkiet, de Nordiska och Baltiska länderna, Sydosteuropa och Västra Balkan	D	
	Nordamerika (förutom Los Angeles)	E	
	Reykjavik, Ryssland och Ukraina	F	
Nordamerika (Los Angeles, New York, Ottawa, Washington)	inom området	C	New York -> Washington A
	Asien, Australien, Helsingfors, Nordafrika, Medelhavet, Mellan- och Västeuropa, de Nordiska och Baltiska länderna, Reykjavik, Sydosteuropa och Västra Balkan	E	Los Angeles -> Asien, Australien D
	Central- och Sydamerika, Mellanöstern och Turkiet, Ryssland och Ukraina, Öst-, Väst- och Sydafrika	F	Los Angeles -> Nordafrika, Reykjavik F
Central- och Sydamerika (Brasilia, Buenos Aires, Caracas, Lima, Managua, Mexico, Santiago de Chile)	inom Sydamerika	C	
	inom Centralamerika	C	
	från Central- till Sydamerika	D	
	Asien, Australien	D	
	Afrika, Helsingfors, Medelhavet, Mellan-	F	

	och Västeuropa, Mellanöstern och Turkiet, Nordamerika, de Nordiska och Baltiska länder, Reykjavik, Ryssland och Ukraina, Sydosteuropa och Västra Balkan		
Ryssland och Ukraina (Kiev, Moskva, Murmansk, Petrozavodsk, St. Petersburg)	inom Ryssland	A	
Ryssland	Ukraina	B	
Petrozavodsk, St. Petersburg	Helsingfors	B	
St. Petersburg	de Nordiska och Baltiska länderna	B	
Murmansk	Helsingfors	C	
Kiev, Moskva, Murmansk, Petrozavodsk	de Baltiska länderna	C	
Kiev, Moskva	Helsingfors	D	
Kiev, Moskva, Petrozavodsk	Göteborg, Köpenhamn, Oslo, Stockholm	D	
Moskva, Petrozavodsk, St. Petersburg, Kiev	Mellan- och Västeuropa, Medelhavet	D	
Murmansk	Mellan- och Västeuropa, Göteborg, Köpenhamn, Oslo, Stockholm, Medelhavet	E	
Kiev, Moskva, Murmansk, Petrozavodsk, St. Petersburg	Asien, Sydosteuropa och Västra Balkan, Reykjavik	E	
Kiev, Moskva, Murmansk, Petrozavodsk, St. Petersburg	Afrika, Australien, Central- och Sydamerika, Mellanöstern och Turkiet, Nordamerika	F	

Priserna per enhet för representationsersättningar

Priserna per enhet för representation i hemmet är fastsatta för lunch, middag, bufféserving och cocktailmottagning samt också för brunch, lättlunch och lättare servering såsom frukost, kaffe eller drinkar.

För lunch och middag finns två ersättningskategorier: normal och krävande. Grundregeln är att ersättning betalas enligt den normala kategorin. Ersättning enligt den krävande kategorin kan godkännas, om tillställningens anledning/tema eller gästernas höga ställning ställer ovanligt höga krav på mat och dryck. Ersättning enligt den krävande kategorin kan erläggas för tillställningar med högt uppsatta gäster som är viktiga för representationens uppdrag (t.ex. högsta ledningen inom statsförvaltningen, företagsvärlden eller kulturlivet). Denna ersättningskategori gäller därmed i huvudsak beskickningscheferna. För bufféserving finns det också två ersättningskategorier där den högre kategorin förutsätter att alla gäster sitter vid dukade bord.

Mottagningens ersättning per enhet utbetalas till fullt belopp för 1–100 gäster. När antalet gäster ökar sjunker ersättningen per enhet (% av fullt belopp) som följer:

- 1) 101–200 personer 80 %
- 2) 201–300 personer 60 %
- 3) 301 eller fler 40 %.

Priserna per enhet anger högsta belopp. I regel skall serveringen dimensioneras enligt den måltidskategori som priset per enhet räknas på. Om det är ändamålsenligt att ordna en tillställning med mindre servering skall faktureringen ske enligt ett pris som är lägre än priset per enhet.

Priset per enhet är ersättning för anskaffning och tillredning av mat och dryck. I priset ingår också dekorationer och annat material samt allmänna utgifter. Därutöver kan ersättning betalas för utgifter som anges särskilt i reglerna för representationsarbete.

PRISERNA PER ENHET FÖR REPRESENTATION I HEMMET

Stationeringsort	Lunch		Brunch	Middag		Buffé		Mottag- ning	Frukost,
	normal	krä- vande	lättlunch	normal	krä- vande	lägre	högre		kaffe- servering
Abu Dhabi	28	37	21	37	48	23	34	13	7
Abuja	37	50	26	49	63	28	44	16	9
Addis Abeba	26	34	19	34	44	21	30	13	6
Alger	28	37	21	37	49	23	35	13	7
Ankara	35	46	26	46	59	28	41	16	9
Astana	32	42	23	42	52	25	37	14	7
Aten	34	45	25	45	56	27	40	15	8
Bangkok	29	38	22	38	48	24	34	13	7
Belgrad	32	42	24	42	52	26	37	14	8
Berlin	35	47	26	47	59	28	41	16	9
Bern	39	52	29	52	66	31	46	17	10
Brasilia	31	40	23	40	51	25	37	13	7
Bratislava	31	40	22	40	51	24	36	13	7
Bryssel	35	47	26	47	59	28	41	16	9
Budapest	31	40	22	40	51	24	37	14	8
Buenos Aires	26	34	19	34	43	21	30	13	6
Bukarest	30	39	22	39	50	24	35	13	7
Canberra	34	45	25	45	57	27	41	15	9
Caracas	31	40	22	40	51	24	36	13	7
Damaskus	28	37	21	37	48	23	34	13	7
Dar es Salaam	28	36	20	36	46	22	33	13	7
Dublin	35	47	26	47	59	28	41	16	9
Genève	39	52	29	52	66	31	46	17	10
Göteborg	35	47	26	47	59	28	41	16	9
Haag	35	47	26	47	59	28	41	16	9
Hamburg	35	47	26	47	59	28	41	16	9
Hanoi	26	34	19	34	43	21	30	13	6
Hongkong	35	46	26	46	59	28	41	16	9
Islamabad	25	32	18	32	41	20	29	12	6
Jakarta	29	38	22	38	49	24	35	13	7
Kabul	30	39	22	39	51	24	36	13	7
Kairo	28	36	20	36	47	22	33	13	7
Kanton	33	43	24	43	55	26	39	14	8
Katmandu	27	35	19	35	44	21	30	13	7
Kiev	33	43	24	43	55	26	39	14	8
Kuala Lumpur	27	35	20	35	45	22	31	13	7
Köpenhamn	42	54	31	54	70	33	49	18	10
Las Palmas	31	41	23	41	52	25	37	14	7
Lima	29	38	22	38	49	24	35	13	7

Stationeringsort	Lunch		Brunch	Middag		Buffé		Mottagning	Frukost,
	normal	krä-vande	lättlunch	normal	krä-vande	lägre	högre		kaffe-servering
Lissabon	32	42	24	42	53	26	38	14	8
Ljubljana	31	40	23	40	52	25	37	14	8
London	37	49	27	49	63	29	44	17	9
Los Angeles	34	45	26	45	57	28	40	15	8
Lusaka	31	40	23	40	52	25	37	14	8
Luxemburg	35	47	26	47	59	28	41	16	9
Madrid	32	42	24	42	53	26	38	14	8
Managua	25	33	18	33	42	20	29	12	6
Manila	28	36	20	36	45	22	33	13	7
Maputo	30	39	22	39	50	24	35	13	7
Mexico	30	39	22	39	50	24	35	14	7
Moskva	41	54	30	54	69	32	47	18	9
Murmansk	39	50	29	50	66	31	46	17	9
Nairobi	30	39	22	39	50	24	35	13	7
New Delhi	28	36	20	36	45	22	33	13	7
New York	34	45	26	45	57	28	40	15	8
Nikosia	33	43	24	43	55	26	38	14	8
Oslo	43	56	33	56	75	35	53	19	10
Ottawa	34	46	26	46	58	28	41	15	8
Paris	36	47	26	47	60	28	43	17	9
Peking	33	43	24	43	55	26	39	14	8
Petrozavodsk	39	50	29	50	66	31	46	17	9
Prag	31	40	22	40	52	24	37	14	8
Pretoria	26	34	19	34	43	21	30	13	6
Pristina	31	40	22	40	51	24	37	13	7
Rabat	31	41	22	41	51	24	36	13	7
Ramallah	34	45	25	45	57	27	40	15	8
Reykjavik	41	54	30	54	69	32	47	18	9
Riad	27	35	19	35	45	21	32	13	7
Riga	30	39	23	39	51	25	36	14	7
Rom	35	46	26	46	59	28	41	16	9
St.Petersburg	39	50	29	50	66	31	46	17	9
Santiago de Chile	28	36	21	36	47	23	33	13	7
Shanghai	33	43	24	43	55	26	39	14	8
Singapore	32	42	24	42	53	26	38	14	8
Sofia	32	42	23	42	52	25	37	14	7
Stockholm	35	47	26	47	59	28	41	16	9
Strasbourg	36	47	26	47	60	28	43	17	9
Sydney	34	45	25	45	57	27	41	15	9
Söul	40	52	29	52	66	31	47	17	9
Tallinn	30	39	23	39	51	25	36	14	7
Teheran	28	36	21	36	47	23	33	13	7

Stationeringsort	Lunch		Brunch	Middag		Buffé		Mottagning	Frukost,
	normal	krä-vande	lättlunch	normal	krä-vande	lägre	högre		kaffe-servering
Tel Aviv	34	45	25	45	57	27	40	15	8
Tokyo	42	54	31	54	70	33	48	18	9
Tunis	27	35	20	35	45	22	32	13	7
Warszawa	30	39	23	39	51	25	36	14	7
Washington	34	45	26	45	57	28	40	15	8
Wien	36	47	26	47	60	28	42	16	9
Vilnius	30	39	22	39	50	24	35	14	7
Windhoek	27	35	19	35	45	21	32	13	7
Zagreb	32	42	24	42	53	26	38	14	8

Bilaga 8

Klassificering av förhållandena och ersättningsbelopp

Klassificering av förhållandena:

1	2	3	4	5
Las Palmas Reykjavik	Los Angeles Ottawa New York Washington	Abu Dhabi Bukarest Canberra Hongkong Rabat S:t Petersburg Singapore Sofia Sydney Tokyo Tunis	Ankara Buenos Aires Kiev Moskva	Beograd Kuala Lumpur Pretoria Söul Windhoek

6	7	8	9	10
Astana Bangkok Brasilien Damaskus Kairo Kanton Lima Mexico Peking Petrozavodsk Santiago Shanghai Tel Aviv	Caracas Hanoi Managua Manila Murmansk Nairobi Pristina	Dar es Salaam Lusaka Maputo Ramallah	Djakarta New Delhi Riad	Addis Abeba Katmandu Teheran

11	12
Abuja	Islamabad Kabul

Ersättningsbelopp:

Klass av förhållanden	Euro i månaden
1	60
2	120
3	180
4	240
5	300
6	360
7	420
8	480
9	540
10	600
11	660
12	720

FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION

Nr 664

**Kommunikationsministeriets förordning
om upphävande av 2 § 4 punkten och bilaga 4 i kommunikationsministeriets förordning
om Sjöfartsverkets avgiftsbelagda prestationer**

Given i Helsingfors den 20 augusti 2009

I enlighet med kommunikationsministeriets beslut föreskrivs:

1 §
Genom denna förordning upphävs 2 § 4
punkten och bilaga 4 i kommunikationsmi-
nisteriets förordning av den 5 december 2007
om Sjöfartsverkets avgiftsbelagda prestatio-
ner (1175/2007).

Denna förordning träder i kraft den 1 sep-
tember 2009.

Helsingfors den 20 augusti 2009

Trafikminister *Anu Vehviläinen*

Regeringsråd Mikael Nyberg

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 662—664, 2 ark

EDITA PRIMA AB, HELSINGFORS 2009

EDITA PUBLISHING AB, HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA

ISSN 1456-9663